



AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA



18685/11

(OR. en)

PRESSE 498
PR CO 80

SAJTÓKÖZLEMÉNY

A Tanács 3136. ülése

Külügyek

Kereskedelem

Genf, 2011. december 14.

Elnök

Hanna TROJANOWSKA
államtitkár-helyettes, Lengyelország Gazdasági
Minisztériuma

S A J T Ó

A Tanács ülésének legfontosabb eredményei

*A Tanács Genfben ülésezett, hogy előkészítse a **Kereskedelmi Világszervezet (WTO)** december 15–17-i 8. miniszteri konferenciáját.*

*A Tanács jóváhagyta **Oroszországnak és Szamoának** a WTO-hoz való csatlakozását. A végleges döntés meghozatalára a WTO miniszteri konferenciáján kerül majd sor.*

*A Tanács emellett jóváhagyta, hogy a Bizottság „mélyreható és átfogó” szabadkereskedelmi térségek létrehozására irányuló kétoldalú tárgyalásokat kezdjen **Egyiptommal, Jordániával, Marokkóval és Tunéziával**.*

*A Tanács döntött többek között arról is, hogy az EU támogatja azon mentesség megadását, amely révén a WTO tagországi preferenciális elbánásban részesíthetik a **legkevésbé fejlett országok** szolgáltatásait és szolgáltatóit.*

TARTALOM¹

RÉSZTVEVŐK.....	4
------------------------	----------

MEGTÁRGYALT NAPIRENDI PONTOK

A WTO MINISZTERI KONFERENCIÁJA	6
---	----------

EGYÉB JÓVÁHAGYOTT NAPIRENDI PONTOK

KERESKEDELEMPOLITIKA

– Szamoa csatlakozása a WTO-hoz	7
– Oroszország csatlakozása a WTO-hoz	7
– Szabadkereskedelmi megállapodások a dél-mediterrán országokkal	8
– Preferenciális bánásmód a legkevésbé fejlett országokkal szemben	8
– Dömpingellenes intézkedés – acélcsövek – Kína	8

¹

- Amennyiben a nyilatkozatokat, következtetéseket vagy állásfoglalásokat a Tanács hivatalosan elfogadta, ezt az érintett napirendi pontra vonatkozó címben feltüntetik, és a szöveg idézőjelbe kerül.
- A szövegben hivatkozott dokumentumok elérhetők a Tanács honlapján <http://www.consilium.europa.eu>.
- A nyilvánosság számára hozzáférhető, a tanácsi jegyzőkönyvekben megtalálható nyilatkozatokkal elfogadott jogi aktusokat csillaggal jelölik; e nyilatkozatok a fent említett tanácsi honlapon hozzáférhetők vagy a sajtóirodától beszerezhetők.

RÉSZTVEVŐK

Belgium:

François ROUX

állandó képviselő

Bulgária:

Gancho GANEV

a Bolgár Köztársaság ENSZ és egyéb genfi székhelyű nemzetközi intézmények melletti állandó képviselője

Cseh Köztársaság:

Martin TLAPA

ipari és kereskedelmi miniszterhelyettes

Dánia:

Pia OLSEN DYHR

kereskedelmi és befektetésügyi miniszter

Németország:

Jochen HOMANN

államtitkár, Gazdasági és Technológiai Minisztérium

Észtország:

Väino REINART

Gazdasági és fejlesztésügyi államtitkár-helyettes, Külügyminisztérium

Írország:

Gerard CORR

állandó képviselő

Görögország:

Konsztantinosz PAPADOPULOSZ

főtitkár, Külügyminisztérium

Spanyolország:

Alfredo BONET BAIGET

külkereskedelmi államtitkár

Franciaország:

Pierre LELLOUCHE

a gazdasági, pénzügyi és ipari miniszter mellé rendelt külkereskedelmi államtitkár

Olaszország:

Amedeo TETI

Olaszország Gazdaságfejlesztési Minisztériumának a kereskedelempolitikáért felelős főigazgatója

Ciprus:

Aigli PANTELAKI

közigazgatási államtitkár, Mezőgazdasági, Környezetvédelmi és a Természeti Erőforrásokért Felelős Minisztérium

Lettország:

Edgars RINKĒVIČŠ

Külügyminisztérium, delegációvezető

Litvánia:

Egidijus MEILŪNAS

külügyminiszter-helyettes

Luxemburg:

Jean FEYDER

állandó képviselő

Magyarország:

MAJOR István

állandó képviselő

Málta:

Joseph RAPA

főigazgató, Pénzügyi, Gazdasági és Beruházási Minisztérium

Hollandia:

Simon SMITS

delegációvezető-helyettes, nemzetközi kapcsolatokért felelős főigazgató, Gazdasági, Mezőgazdasági és Innovációs Minisztérium

Ausztria:

Reinhold MITTERLEHNER

gazdasági, családugyi és ifjúsági miniszter

Lengyelország:

Hanna TROJANOWSKA
Mieczysław NOGAJ

államtitkár-helyettes, Gazdasági Minisztérium
igazgató, kereskedelempolitikai osztály, Gazdasági
Minisztérium

Portugália:

Miguel MORAIS LEITÃO

európai ügyekért felelős államtitkár

Románia:

BORBÉLY Károly

államtitkár, Gazdasági, Kereskedelmi és az Üzleti
Szféráért Felelős Minisztérium

Szlovénia:

Matjaz KOVACIC

állandó képviselő

Szlovákia:

Kristián TAKÁČ

miniszterhelyettes, Gazdasági Minisztérium

Finnország:

Esko HAMILLO

külső gazdasági kapcsolatokért felelős államtitkár-
helyettes

Svédország:

Ewa BJÖRLING

kereskedelmi miniszter

Egyesült Királyság:

Edward DAVEY

kereskedelmi miniszterhelyettes

.....

Bizottság:

Karel DE GUCHT

biztos

.....

A csatlakozó állam kormányát az alábbi személy képviselte:

Horvátország:

Vesna Vuković

állandó képviselő

MEGTÁRGYALT NAPIRENDI PONTOK**A WTO MINISZTERI KONFERENCIÁJA**

A Tanács véleménycserét folytatott annak érdekében, hogy előkészítse a Kereskedelmi Világszervezetnek (WTO) a WTO genfi székhelyén december 15–17-én megrendezésre kerülő 8. miniszteri konferenciáját. Megvitatta továbbá a kormányzati beszerzési megállapodásról folyó tárgyalások jelenlegi állását, azon belül is a piacra jutás kérdését.

Bár a miniszteri konferencián nem várható áttörés a dohai fejlesztési menetrendre vonatkozó tárgyalásokat illetően, a Tanács újólá megerősítette elkötelezettségét amellott, hogy a találkozó n ambiciózus és átfogó eredmények szülessenek. A Tanács hangsúlyozta azt is, hogy a WTO kulcsfontosságú szerepet játszik a jelenlegi gazdasági és pénzügyi válság idején, és támogatta a WTO-nak a protekcionizmus megakadályozását célzó hatékony ellenőrzési folyamat létrehozására irányuló erőfeszítéseit.

EGYÉB JÓVÁHAGYOTT NAPIRENDI PONTOK

KERESKEDELEMPOLITIKA

Szamoa csatlakozása a WTO-hoz

A Tanács határozatot fogadott el Szamoa WTO-hoz való csatlakozásának az EU általi jóváhagyásáról. A csatlakozással kapcsolatos döntést a WTO fogja meghozni a december 15–17-én Genfben megrendezésre kerülő 8. miniszteri konferenciáján.

Oroszország csatlakozása a WTO-hoz

A Tanács határozatot fogadott el Oroszország WTO-hoz való csatlakozásának az EU általi jóváhagyásáról. A csatlakozással kapcsolatos döntést a WTO fogja meghozni a december 15–17-én Genfben megrendezésre kerülő 8. miniszteri konferenciáján.

A Tanács emellett jóváhagyta, hogy egy átfogóbb csomag keretében aláírásra kerüljön¹ a WTO-hoz történő csatlakozásról szóló jegyzőkönyvben szereplő azon négy kétoldalú megállapodás Oroszországgal, amelyek a következőkről szólnak:

- az Oroszországból az EU-ba irányuló faexportra vonatkozó vámkontingensek kezelése;
- kompenzációs mechanizmus bevezetése annak biztosítása érdekében, hogy egyes gépjárműrészeknek és -alkatrészeknek az EU-ból Oroszországba irányuló kivitele ne csökkenjen a beruházási előírásoknak a gépjárműiparban való alkalmazása következtében;
- a jelenlegi EU–Oroszország partnerségi és együttműködési megállapodásban szereplő, a szolgáltatások kereskedelmére vonatkozó kötelezettségvállalások fenntartása;
- a nyersanyagokra kivetett kiviteli vámoknak az Oroszország által történő bevezetése vagy emelése.

¹ Az aláírásra várhatóan december 16-án kerül sor Oroszország genfi nagykövetségén.

Szabadkereskedelmi megállapodások a dél-mediterrán országokkal

A Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy kétfoldalú tárgyalásokat kezdjen Egyiptommal, Jordániával, Marokkóval és Tunéziával olyan mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térségek létrehozása érdekében, amelyek az ezen országokkal fennálló euromediterrán társulási megállapodások részét képezik majd. A megbeszéléseket mielőbb meg fogják kezdeni.

Preferenciális bánás mód a legkevésbé fejlett országokkal szemben

A Tanács határozatot fogadott el, amelyben az EU nevében támogatja, hogy a WTO miniszteri konferenciája olyan mentességet alkalmazzon, amely révén a WTO tagországai preferenciális elbánásban részesíthetik a legkevésbé fejlett országok szolgáltatásait és szolgáltatóit.

Dömpingellenes intézkedés – acélsövek – Kína

A Tanács rendeletet fogadott el a Kínából származó, egyes varrat nélküli vas- és acélsövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről ([17401/11](#)).
